REVISED UG SYLLABUS UNDER CBCS

(To Be Implemented from Academic Year, 2020-21)

PROGRAMME: FOUR YEAR B.A. (Hons)

Domain Subject: URDU

Skill Enhancement Courses for Semester V

(Syllabus with Learning Outcomes, References, Co-curricular Activities & Model Q.P. Pattern)

Structure of SECs for 5th Semester

(To Choose any One Pair from the Three Alternative Pairs of SECs)

	Course	Newsof	Hours/	Credits	Marks	
Uni code	No 6 & 7	Name of Course	Week		Internal	Sem
coue	0 & 1				Assmt:20	End
					Fieldwork/Projec	
		ANI (24 3			t work: 5	
	6A	اردو ميں ذرائغ ابلاغ Urdu mein Zaraya Iblagh (Mass Media in Urdu)	5	4	25	75
	7A	اردو صحا فت	5	4	25	75
	/12	Urdu Sahafath	C	-		
		(Print Media in Urdu)				
OR						
		اردو ترجمه نگاری	_			
	6B	Urdu Tarjuma Nigari (Translation in Urdu)	5	4	25	75
		اردو میں مضمون نگاری				
	7B	Urdu mein Mazmoon Nigari (Essay writing in Urdu)	5	4	25	75
OR	1		•	•		
		طریقۂ تدریس اردو				
	6C	Tareekha-e-Tadrees-e-Urdu	5	4	25	75
		(Teaching Method in Urdu)				
	- 0	تعلیمی نفسیات	_			
	7C	Taleimi Nafsiyath (Educational Psychology)	5	4	25	75
		(Euucational 1 Sychology)				

Note-1: For Semester–V, for the Domain Subject URDU, any one of the Three Pairs of SECs shall be chosen as Courses 6 and 7, i.e., 6A & 7A or 6B & 7B or 6C & 7C. The Pair shall not be broken (ABC allotment is random, not on any priority basis).

Note-2: One of the main objectives of Skill Enhancement Courses (SEC) is to inculcate skills related to the domain subject in students. The syllabus of SEC will be partially skill oriented. Hence, teachers shall also impart practical training to students on the skills embedded in syllabus citing related real field situations.

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V Course 6A: اردو میں ذرائغ ابلاغ Urdu mein Zaraya Iblagh Mass Media in Urdu No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100

(Skill Enhancement Course (Elective))

I. Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Understand the basics of communication
II	The major concepts/thoughts related to mass communication.
III	The understanding of the fundamentals of communication.
IV	The framework in which they operate and major thoughts/concepts
	related to mass communication
V	Students will be able to trace the history and development of
	Print and Electronic Medias and will demonstrate an
	understanding of the origins, functions, and evolution of the
	Urdu Media.

II. Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	ماس میڈیا کی تعریف	
Unit: 2	ماس میڈیا کے اجزائے ترکیبی	
Unit: 3	ماس میڈیا کے اقسام	
Unit: 4	ماس میڈیا کی آزادی کے مثبت اور منفی اثرات	
Unit: 5	ہندوستانی معاشرے میں پرنٹ میڈیا اور الکڑانک میڈیا کا رول اور ذمہ داریاں	
III. References:	معاون کتابیں	
اشفاق محمدخان	عوامي ذرائع ترسيل وابلاغ	1
ديوندراسر	عوامی ترسیل	2
محمدشابد حسين	ابلاغيات	3
مېدى حسن	جديد ابلاغ	4

IV. Co-Curricular Activities:

a) Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1) For Teacher: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able to trace the history and development of print and Electronic Media s and will demonstrate an understanding of the origins, functions, and evolution of the Urdu Media For Student: Students shall visit a college library, local library, an organization's office, archival cell or museum and observe the collection, preservation and cataloguing techniques. They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project work Format (Report shall not exceed 10 pages):

- ➢ Title Page,
- Student Details,
- > Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- ➢ Findings,
- > Conclusion & References.
- 2) Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05
- **3**) Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 1) Invited Lectures
- 2) Hands on experience by field experts.
- 3) Debates on interesting topics
- 4) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 5) Assignments

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V اردو صحافت :Course 7A

Urdu Sahafath

Course Code:

(Print Media in Urdu) No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100

(Skill Enhancement Course (Elective))

I-Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Understand Process of Reporting and familiar with basic terminology of
	Reporting & Editing.
II	Students will be able to Subbing and Packaging different types of
	News.
III	Gathering different types of News related to Society.
IV	Student will be made prepare to entry level Print Media Journalist
V	The main outcomes of this paper to trained students as a beginner
	journalist.

II-Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	صحافت کی تعریف ابتدا اور عہد بعہد ارتقا	
Unit: 2	صحافی کی ذمہ داریاں	
Unit: 3	خبر کی تشکیل کا فن	
Unit: 4	کالم نگاری	
Unit: 5	انٹرویو	
III. References:	معاون كتابين	
فضل الحق	اردو ماس میڈیا	1
انور دېلوى	دہلی میں اردو صحا فت	2
محمد شابد حسين	ابلاغيات	3
محمد عتيق صديقى	بندستانی اخبار نویسی	4
مسکین علی حجازی	فن ادارت	5
شافع قدوائى	خبرنگاری	6
امداد صابرى	تاریخ صحا ف	7

IV. Co-Curricular Activities:

- a) Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1)
 For Teacher: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able to The main objectives of this Paper are to understand the basic knowledge of computer and its uses in Editing and Reporting field. To understand the qualities of good writers, values of Pictures, Illustration and Maps during the editing & News Packaging. The objective of this unit is to understand the significance of Journalistic writings and its ethics and discuss the qualities of good writing, various forms of communicative skills. As well to learn the different type of journalistic writings such as News, Article, Feature, Books Review, Film Review and editorial etc. and development of print and Electronic Media s and will demonstrate an understanding of the origins, functions, and evolution of the Urdu Media
- **b)** For Student: Students shall visit a college library, local library. They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project work Format (Report shall not exceed 10 pages):

- ➢ Title Page,
- Student Details,
- Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- ➤ Findings,
- Conclusion & References.
- 4) Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05
- **5**) Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 6) Invited Lectures
- 7) Hands on experience by field experts.
- 8) Debates on interesting topics
- 9) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 10) Assignments

MODEL QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 Hours

Max. Marks: 75

Section A (Total 5 x 5 Marks = 25 Marks) Answer any <u>*Five*</u> of the following. Each Answer Carries <u>5</u> <u>*Marks*</u> (At least **One Question** should be given from each Unit)

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Section B (Total 5 x 10 Marks = 50 Marks) Answer any <u>*Five*</u> of the following. Each Answer Carries <u>10</u> <u>Marks</u> (At least <u>One Question</u> should be given from each Unit)

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Prepared by:

1. Prof. S.A. Sattar Saheb (Retd.) S.V. University, Tirupathi

2. Dr. Syed Vasiulla Bakhtiary, Asst. Prof. of Urdu, Govt. Degree College for Men (A), Kadapa

3. Dr. Shazeeya Begum, Asst. Prof. of Urdu, Govt. Degree College for Women (A), Kadapa.

4. Dr. Shaik Farooq Basha, Asst. Prof. in Urdu, Govt. Degree College, Rayachoty.

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V Course 6B اردو ترجمہ نگاری: Course

Course Code:

Urdu Tarjuma Nigari (Translation in Urdu) No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100

(Skill Enhancement Course (Elective))

I-Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Student would be able to increase the vocabulary of the new
	languages.
II	Techniques and the history of translation in Urdu and train the students for
	translation from Urdu to different languages.
III	This course fulfil the modern techniques of translation.
IV	The student will be able to develop of the skill of translation and essay
	writing.
V	English and other languages passages will be given to students to make the
	practice of translation.

II-Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	ترجمہ نگاری.تعارف	
Unit: 2	، نگاری کی روایت	ترجمہ
Unit: 3	، کی ضرورت واہمیت	ترجمہ
Unit: 4	ر کے اقسام	ترجمہ
Unit: 5	ر کی مشق	ترجمہ
III. References:	معاون کتابیں	
قمر ريئس	ترجمہ نگاری کا فن اور روایت	1
خالداقبال	فن ترجمہ ،اصول و مبادیات	2
ضہورالدین	فن ترجمہ نگاری	3
اردو ريسرچ جرنل	اردو میں ادبی ترجمہ کی روایت	4
ڈاکٹر مشتاق قادری	ا ردو میں فن ترجمہ نگاری	5

IV. Co-Curricular Activities:

a) Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1) For Teacher: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able This course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the history of translation in Urdu and train the students for translation from Urdu to different languages. This course fulfil the modern techniques of translation.

- **b)** For Student: Students shall visit a college library, local library, an organization's office, This course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the history of translation in Urdu and train the students for translation from Urdu to different languages. This course fulfill the modern techniques of translation.
- c) They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project work Format (Report shall not exceed 10 pages):

- ➢ Title Page,
- Student Details,
- Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- ➢ Findings,
- Conclusion & References.

2)-Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05

3 Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 1) Invited Lectures
- 2) Hands on experience by field experts.
- 3) Debates on interesting topics
- 4) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 5) Assignments

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V Course 7B: اردو میں مضمون نگاری

Course

Code:

Urdu mein Mazmoon Nigari (Essay writing in Urdu) No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100

(Skill Enhancement Course (Elective))

I-Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Understand and define the art of Creative Writing
II	.Identify different literary genres
III	Review the published works of others
IV	Deliver presentations on the literary works
V	Demonstrate the creative writing skills

II-Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	مضمون کی تعریف اور موضوع کا انتخاب	
Unit: 2	میں مضمون نگاری کی روایت	اردو ا
Unit: 3	ون نگاری کے اصول وآداب	مضمو
Unit: 4	ون نگاری کی مشق	مضمو
Unit: 5	نی اور اصلاح امچہ – مضمون نویسی-خبر نویسی-خطوط نویسی-اغلاط کی تصحیح	
III. References:	معاون کتابیں	
علامہ اخلاق د ہلوی	مضمون نگاری	1
مولانا آفتاب اظهر صديقي	فن مضمون نگاری	2
ڈاکٹر صفیہ مشتاق ہاشمی	اردو مضمون نگاری کا ارتقاء (1900ءتا1947)	3

IV. Co-Curricular Activities:

- d) Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1)
 For Teacher: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able This course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the history of Essay writing in Urdu and train the students for Demonstrate the creative writing skills in Urdu languages. This course fulfil the modern techniques of Essay writing.
- e) For Student:

- f) Students shall visit a college library, local library, an organization's office, This course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the history of Essay writing in Urdu and train the students for Demonstrate the creative writing skills in Urdu languages. This course fulfill the modern techniques of essay writing..
- **g**) They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project work Format (Report shall not exceed 10 pages):

- ➢ Title Page,
- ➢ Student Details,
- > Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- ➢ Findings,
- Conclusion & References.

2)-Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05

3 Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 1) Invited Lectures
- 2) Hands on experience by field experts.
- 3) Debates on interesting topics
- 4) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 5) Assignments

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V Course 6C: طريقۀ تدريس اردو: Course Code: Tarikha-e-Tadrees-e-Urdu (Teaching Method in Urdu) No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100 (Skill Enhancement Course (Elective))

I-Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Understand and define the art Teaching methods
II	.Identify different literary genres
III	Review the different types of prose & poetry
IV	Deliver presentations on the literary works
V	Demonstrate the Teaching skills

II-Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	اردو کی تدریس کے مختلف طریقے	
Unit: 2	مختلف سطحوں پر اردو کی تدریس	
Unit: 3	افسائے اور ناول کا طریقۂ تدریس	
Unit: 4	غزل کا طریقۂ تدریس	
Unit: 5	نظم کا طریقۂ تدریس	
III. References:	معاون كتابين	
اومکار کول	1 اردو اصناف (نثرونظم) کی تدریس	
مسعود سراج		
معين الدين احمد	2 اردوزبان کی تدریس	
ڈاکٹرمشتاق عالم	3 سکولوں میں اردو نثر کی تدریس کے جدید طریقۂ کار	

IV. Co-Curricular Activities:

Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1) **For Teacher**: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able this course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the

Urdu teaching and train the students for Review the different types of prose & poetry method of teaching Demonstrate the skills in Urdu languages. This course fulfil the modern techniques of Urdu teaching.

For Student:

- h) Students shall visit a college library, local library, an organization's office, this course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the teaching methods in Urdu and train the students for Demonstrate the skills in Urdu languages. This course fulfill the modern techniques of teaching of Urdu..
- i) They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project work Format (Report shall not exceed 10 pages):

- ➢ Title Page,
- ➢ Student Details,
- > Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- ➢ Findings,
- Conclusion & References.
- 2)-Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05

3 Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 1) Invited Lectures
- 2) Hands on experience by field experts.
- 3) Debates on interesting topics
- 4) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 5) Assignments

Semester-Wise Revised Syllabus under CBCS, 2020-21 Course Code: Four-Year B.A. (Hons) Domain Subject: SPECIAL URDU IV Year B. A. (Hons) – Semester – V Course 7C- تعليمی نفسيات Taleimi Nafsiyath (Educational Psychology) Course Code: No. of Hours: 75 (05 per Week) Credits: 04 Max Marks: 100 (Skill Enhancement Course (Elective))

I-Learning Outcomes:

At the end of the course the student will be able to:

Ι	Understand and define the art Teaching methods	
II	.Identify different literary genres	
III	Review the different types of prose & poetry	
IV	Deliver presentations on the literary works	
V	Demonstrate the Teaching skills	

II-Syllabus:

(Hours: Teaching: 60, Skills Training: 10, others including unit tests: 05. Total: 75)

Unit: 1	نفسیات کی تعریف	
Unit: 2	تعليم اور نفسيات كاباہمى تعلق	
Unit: 3	تعليمى نفسيات مختلف شاخيں	
	تعليمى نفسيات سماجي	
	نفسيات فسيات اطفال	
Unit: 4	نفسیات۔شخصت اور سیرت	
Unit: 5	نفسيات-تعليمى ربنما ئي	
III. References:	معاون کتابیں	
ایجوکیشنل بک ہاوس علی گڑھ۔ سرفراز احمد	تعلیمی نفسیات کے نئے زاویئے	1
محمد اسحاق	تعليم :ایک تحریک اور متفرق مضامین	2
		3

IV. Co-Curricular Activities:

Mandatory: (*Training of students in the related skills by the Lecturer, Total 10 Hours*)1) **For Teacher**: Training of students by the teacher in the classroom or in the field for a total of not less than10 hours on identifying, extracting, classifying and preserving archival sources and documentation techniques. The training may pertain to Students will be able this course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the field of educational psychology incorporates a number of other disciplines, including developmental psychology, behavioral psychology, and cognitive psychology.

For Student:

- j) Students shall visit a college library, local library, an organization's office, this course has been design to give a depth knowledge of theories, techniques and the teaching methods in Urdu and train the students for Demonstrate the skills in Urdu languages. This course fulfill the modern techniques of teaching of Urdu.
- **k**) They shall write their individual observations in the given format, not exceeding 10 pages, and submit to the teacher, as the Fieldwork/Project work Report.

1. Suggested Fieldwork/Project/Case study work Format (*Report shall not exceed 10 pages*):

- ➢ Title Page,
- Student Details,
- Acknowledgments,
- Index page, Objectives,
- Step-wise process,
- \succ Findings,
- Conclusion & References.

2)-Max Marks for Fieldwork/Project work Report: 05

3 Unit Tests/Internal Examinations.

b) Suggested Co-Curricular Activities:

- 1) Invited Lectures
- 2) Hands on experience by field experts.
- 3) Debates on interesting topics
- 4) Seminars, Group discussions, Quiz, etc.
- 5) Assignments

MODEL QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 Hours

Max. Marks: 75

Section A (Total 5 x 5 Marks = 25 Marks) Answer any <u>*Five*</u> of the following. Each Answer Carries <u>5</u> <u>*Marks*</u> (At least **One Question** should be given from each Unit)

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Section B (Total 5 x 10 Marks = 50 Marks)

Answer any <u>*Five*</u> of the following. Each Answer Carries <u>10</u> <u>*Marks*</u> (At least <u>**One Question**</u> should be given from each Unit)

1	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

	Prepared by:	
1	Prof. S. A. Sattar Saheb (Retd.)	S.V. University, Tirupathi
2	Dr. Syed Vasiulla Bakhtiary, Asst. Prof of Urdu,	Govt. Degree College for Men (A), Kadapa
3	Dr. Shazeeya Begum, Asst. Prof. of Urdu,	Govt. Degree College for Women (A), Kadapa.
4	Dr. Shaik Farooq Basha, Asst. Prof. in Urdu,	Govt. Degree College, Rayachoty.